

記者資料提供（2023年9月13日）

南京町商店街振興組合 曹・欧 TEL：078-332-2896

一般財団法人神戸観光局 小池・中村 TEL：078-230-1120

神戸市経済観光局観光企画課 北川・緒方 TEL：078-984-0361

神戸市企画調整局産学連携推進課 奥村・荻野 TEL：078-322-6687

株式会社ローソン 広報部 TEL：03-5435-2773

# BE KOBE

## 獅子舞や茶会などのイベントも！ 南京町「第26回中秋節」を開催 ローソンでは南京町有名店シェフ監修のオリジナル商品の販売もスタート

中秋節とは、旧暦の8月15日（十五夜）に月を愛で、秋の収穫を祝って地の神様を祀る節句で、この時期の満月は一年で最も円に近く、最も美しいとされてきました。

南京町では「南京町春節祭」に次ぐイベントとして、毎年「中秋節」を開催。今年の中秋にあたる9月29日（金）から、10月1日（日）の3日間、獅子舞や太極拳のステージイベントや抽選会などを実施します。そのほか、9月25日（月）からは、各店で限定セットなどを用意した「中秋特別感謝祭」も行います。

### 今年のみそだれ餃子も登場！ 近畿のローソンで9月26日より販売

また、2014年（平成26年）より神戸市と包括連携協定を締結している株式会社ローソン（本社：東京都品川区、代表取締役社長：竹増 貞信）から、オリジナル商品計8品を発売します。対象店舗は近畿2府4県のローソン。南京町の中秋節に合わせ、南京町の本格的な味わいをご自宅で楽しんでいただけるよう、南京町の有名店シェフが監修した中華メニューです。



### 1. 中秋節の概要

【名称】第26回中秋節

【日程】2023年9月29日（金曜）～10月1日（日曜）

【内容】別紙およびパンフレット参照

【主催】南京町商店街振興組合

【後援】一般財団法人神戸観光局

【ポイント】

- ・中国獅子舞や中国伝統芸能などの多彩なステージ
- ・南京町組合加盟店舗で使える共通金券などがあたる福球（ふくだま）ガラポン抽選会
- ・二胡の音色とともに4種類の中国茶が楽しめる「中秋品茶会」（各回先着20名）
- ・南京町オリジナル月餅の限定販売

※天候や社会情勢の変化により内容に中止や変更がある場合があります。

### ◆ご来場にあたって◆

※期間中は、周辺駐車場は混雑いたしますので、公共交通機関をご利用下さい。

※貸切バスの乗降は「元町地区貸切バス乗降場」をご利用ください。（問い合わせ：0120-31-8924）




※イベント当日は、スタッフ、警備員、警察官の指示に従ってください。

## 2：南京町監修 オリジナル商品について

■9月26日（火）より近畿2府4県のローソン（約2500店舗／2023年8月末現在）で販売スタート！

神戸のソウルフード・みそだれ餃子や、汁なし担々麺、水餃子など、オリジナル商品7品と、メニューに合う飲料1品の計8品が登場します。

画像	商品名	税込価格	商品特長
	南京町監修 焼餃子弁当	646 円	ご飯と焼餃子 6 個を盛り付けたシンプルな弁当です。南京町のシェフ監修のオリジナル味噌ダレ、ラー油を別添しています。
	南京町監修 チャーシュー入り焼そばおにぎり	246 円	大き目にカットしたチャーシューを加えた広東風焼きそばを、ご飯と海苔でサンドした食べ応えのあるおにぎりです。黒こしょうをアクセントにしています。
	南京町監修 汁なし担々麺	559 円	芝麻醬と3種類のゴマを使用した濃厚でクリーミーなスープにラー油を加えてピリ辛に仕上げた汁なし担々麺です。小松菜、もやし、豚そぼろで食感良く仕上げました。
	南京町監修 ピリ辛だれで食べる水餃子 (4 個入り)	397 円	甘口の中華ドレッシングにピーナッツバター、すりごま、豆板醬、ラー油などを合わせた特製ダレで食べる水餃子です。
	南京町監修 中華風雑炊	333 円	中華料理の定番メニューの中華粥をイメージしました。鶏ガラをベースにごま油の風味を効かせたスープに蒸し鶏、大根の葉、クコの実を加えた中華風の雑炊です。

	<p>南京町監修 エッグタルトパイ</p>	<p>192 円</p>	<p>サクサクのパイ生地に、2種類のカスタードクリームと生クリームを混ぜ合わせた特製のカスタードフィリングを入れて焼き上げました。</p>
	<p>南京町監修 マーラーカオ（こしあん）</p>	<p>149 円</p>	<p>三温糖を使用し隠し味に醤油を加えた風味豊かな生地になめらかなこしあんを合わせた中華風の蒸しパンです。</p>
	<p>南京町監修 ピーチオ・レ 500m</p>	<p>162 円</p>	<p>国産白桃ピューレを使用したピーチオ・レです。パッケージには、南京町の沿革を記載しています。阪急オアシス、イズミヤでも同時に発売します。</p>

◆関連資料◆

- ・【別紙】中秋節詳細資料
- ・中秋節リーフレット
- ・株式会社ローソン プレスリリース資料

◆お問い合わせ先◆

（第 26 回中秋節について）

南京町商店街振興組合

TEL 078-332-2896 FAX 078-332-2897

ホームページ <https://www.nankinmachi.or.jp>

（南京町シェフ監修コラボ商品について）

株式会社ローソン 広報部

TEL 03-5435-2773

ホームページ <http://www.lawson.co.jp/area/kinki/>

（神戸市とローソンの包括連携協定について）

神戸市企画調整局産学連携推進課

TEL : 078-322-6687

ホームページ <https://kobeppp.jp/>

### ■ ステージイベント

中国獅子舞や太極拳、舞踊、音楽などの中国伝統芸能の数々を披露します。

日 時 2023年9月29日（金）～10月1日（日）

場 所 南京町広場

※スケジュール、出演団体などの詳しい情報は、パンフレットやホームページをご確認ください。

<https://www.nankinmachi.or.jp/>



### ■ 中秋品茶会

二胡の音色とともに4種類の中国茶をお楽しみいただけます。

日 時 2023年9月29日（金）

1回目：18：00～（17：30 受付開始）

2回目：19：00～（18：30 受付開始） ※各回20名様

料 金 500円（茶菓子付き）

場 所 南京町広場

### ■ 福球（ふくだま）ガラポン抽選会

南京町組合加盟店全店で使える共通金券などがあたるガラポン抽選会です。

日 時 2023年9月29日（金）～10月1日（日）11:00～18:00

場 所 南京町広場

※予定の賞品がなくなり次第終了します



### ■ 中秋特別感謝祭

中秋節を記念して、組合加盟店舗のうち31店舗で特別料理や限定商品販売などを行います。

実施期間 2023年9月25日（月）～10月1日（日）

※参加店舗などの詳しい情報は、パンフレットやホームページをご確認ください。

<https://www.nankinmachi.or.jp/>

## ■ 南京町オリジナル月餅 限定販売

中国では中秋節の時期に親しい人やお世話になった人に「月餅」を贈る習慣があります。丸い月餅を放射状に切り分けて分け合って食べることで円満を象徴すると言われています。

販売店舗／元祖「ぎょうざ苑」、民生、劉家荘、老祥記 計4店舗

種 類	豆沙月餅（黒餡）	600円（税込）
	栗子月餅（栗餡）	600円（税込）
	蛋黃豆沙月餅（塩玉子入り黒餡）	900円（税込）



※いずれも数に限りがあります

※店舗により取り扱いのない種類があります

※中秋節期間中は南京町広場でも販売します

## ■ 祭壇参拝

広場のあづまやに「地主財神」さまをお祀りする祭壇を設けます。

日 時 2023年9月29日（金）～10月1日（日）11:00～18:00

場 所 南京町広場

料 金 100円（お線香代1本）



# 中秋特別感謝祭

9/25日～10/1日

中秋節を記念して、各店でフェアを開催します。

<b>1 神戸 MILK</b> ☎078-335-1844 ずんだあん杏仁ソフト 500円	<b>2 廣記商行</b> ☎078-331-1114 ウェイバー3種類(プレミアム、海鮮、ヴィーガン) 期間中限定 20セット 2,022円	<b>3 京華楼</b> ☎078-392-2818 特別セット(あわびや北京ダックなど全9品) 3,220円	<b>4 燕江南</b> ☎078-392-2818 焼小籠包(4個)、手作り水餃子(6個)、お茶 1,080円
<b>5 荃華源</b> ☎078-392-3385 特選フカヒレ姿のあんかけ炒飯、煎菜二種、黒煎入り豚豚、上海風小籠包、杏仁豆腐 1日限定 20セット 1,980円	<b>6 ゲストハウス神戸なでしこ屋</b> ☎078-599-7305 世界のビールギフトBOX(3本入り) 期間中限定 10セット 2,200円	<b>7 天獅堂</b> ☎078-515-6636 手づくりの名物ちまき3個、豚まん3個 2,000円	<b>8 エスト・ローヤル</b> ☎078-391-5063 焼き菓子BOX(焼き菓子2種、クッキー) 1日限定 10セット 680円
<b>9 恵記商行</b> ☎078-331-3851 赤小碗2個、月餅2個、高山茶ティーバッグ2袋 期間中限定 30セット 1,000円	<b>10 YUNYUN</b> ☎078-392-2200 焼小籠包6個、焼ピーマン、パイナップルケーキ2個、ドリンク 1,500円	<b>11 民生</b> ☎078-331-5435 香住ガニ入りカマ玉ソバ 1日限定 10セット 1,300円	<b>12 天仁茗茶</b> ☎078-331-6796 台湾茶アソートセット 2,500円
<b>13 奉茶・茶恋花</b> ☎078-392-2818 全メニューより好きな4品 2,022円	<b>14 飲茶点心 笑龍</b> ☎078-333-6929 豚まん、角煮チマキ、肴煮バーガー×各2個、肉汁小籠包×6個 期間中限定 50セット 2,500円	<b>15 大同行・台湾タンパオ</b> ☎078-331-5356 ココナッツ団子4個 1日限定 20セット 500円	<b>16 海鮮広東料理 昌園</b> ☎078-392-3389 飲茶セット(全10品) 1日限定 20セット 1,680円
<b>17 京鵬飯店</b> ☎078-380-2602 京鵬特別セット(全5品) 1日限定 20セット 1,880円	<b>18 猪八戒</b> ☎078-391-2258 北京ダックをメインとしたお得なコース 1,350円	<b>19 神戸鯨精肉店</b> ☎078-584-3274 月見くじらセット(稀少な尾の身の入ったお得な5点セット) 1日限定 10セット 5,000円	<b>20 花文字 小雪華</b> ☎078-335-6811 中秋の名月を入れたデザインでお作りします 1日限定 3セット 11,000円
<b>21 四川菜館</b> ☎078-321-1646 四川麻婆豆腐と四川牛肉炒飯 1日限定 10セット 1,980円	<b>22 ミズ倶楽部センター</b> ☎078-391-1050 金昇龍(通常2,750円) 期間中限定 30セット 2,500円	<b>23 神戸ファーマシー</b> ☎078-331-4929 エソウコギ加工食品「五加参EX」通常5日分を10日分に増量販売 1日限定 10セット 2,160円	<b>24 香港悦飯店</b> ☎078-392-2818 秋の特別セット(蟹肉のふかひれスープなど全7品) 2,700円
<b>25 中華的射的場</b> ☎080-2536-0231 射的1回で満月ボン(お菓子)をプレゼント! 期間中限定 100セット 500円	<b>26 元祖「ぎょうざ苑」</b> ☎078-331-4096 神戸っこ餃子福袋(冷凍お土産用)通常2,787円を 2,022円	<b>27 中国料理 友好飯店</b> ☎078-391-5365 フカヒレ姿煮入り蓮セット(全7品) 1日限定 20セット 2,100円	<b>28 鹿鳴荘</b> ☎078-392-2818 フカヒレ姿煮(小)入り特別コース(全7品) 2,700円
<b>29 朋榮</b> ☎078-391-1307 角煮バーガー2個、肉汁豚まん3個 期間中限定 77セット 1,600円	<b>30 神戸コロッケ 元町本店</b> ☎078-321-7010 中秋節限定バッグ(コロッケ2種×2個、カツ×2個計6個) 1日限定 10セット 1,699円	<b>31 神戸フランチ 南京町店</b> ☎078-392-3623 マンディアンサブ(6枚入) 1,680円	<b>32 北京ダック専門店 華鳳</b> ☎078-327-0141 ふかひれスープ、北京ダック、エビチリなど全7品 1日限定 20セット 2,380円
<b>33 上海飯店</b> ☎078-333-6929 フカヒレ姿煮ラーメンと蒸し物5種 1日限定 20セット 2,000円	<b>34 皇蘭本店</b> ☎078-331-6477 杏仁アイス3種類×各2個セット 1日限定 10セット 2,540円	<b>35 神戸マシュマロ浪漫</b> ☎078-334-6708 好きな商品4品(除くケーキはロール) 1日限定 5セット 1,500円	※価格はすべて税込です ※売り切れの際はご容赦ください ※商品は写真と異なる場合があります ※各店の場所は中面のMAPでご確認ください ※各店の定休日にご注意ください

# 第26回

# 中秋節



2023年  
中秋吉日  
9/29金 30土  
10/1日

1回500円  
大球  
5,000円、3,000円、1,000円、500円の  
金券が当たる抽選会

ハズレなし!

お店に行く前に運試しチャレンジ



# 南京町

主催：南京町商店街振興組合 / 後援：一般財団法人神戸観光局  
「南京町」は南京町商店街振興組合の登録商標です。  
インターネットホームページ <https://www.nankinmachi.or.jp>

この事業は兵庫県商店街ファンづくり応援事業補助金及び神戸市地域商業活性化支援事業補助金を活用しています。  
天候および社会情勢の変化により内容に変更が生じる場合があります。

イラスト：神戸中華同文学校美術部



# 第26回 中秋節 2023

## 月餅



- 豆沙月餅 (黒餡) **600円(税込)**
- 栗子月餅 (栗餡) **600円(税込)**
- 蛋黃豆沙月餅 (塩玉子入り黒餡) **900円(税込)**

【限定販売!】  
南京町

**中秋節とは** 旧暦の8月15日(十五夜)に、月を愛で、秋の収穫を祝って地の神様を祀る節句です。今年の中秋は9月29日(金)にあたります。この時期の満月は一年で最も円に近く、最も美しいとされてきました。中国では昔から、中秋節には家族揃って円形に食卓を囲み、欠けない満月のように円い食器で食事をして家族団らんを楽しみます。また、この時期には「月餅(げっぺい)」を親しい人やお世話になった人に贈る習慣があり、中秋節に月餅はかかせません。

南京町商店街振興組合加盟店  
南京町

「南京町」は南京町商店街振興組合が維持管理している商店街の名称であり登録商標です。南京町商店街振興組合に加盟している店舗には「組合員証」が掲示されています。



## 「中秋品茶会」

二胡の音色とともに4種類の中国茶をお楽しみください。



二胡演奏出演：月来香

中秋当日  
**9/29**  
(金)

参加費：**500円** 茶菓子付き

- 1回目 18:00~(17:30受付開始)
- 2回目 19:00~(18:30受付開始)

各回先着**20名様** ※雨天中止

## イベントスケジュール

**9/30**  
(土)

- 11:00 獅子舞探青 (広場周辺の店舗からスタートします)
- 14:00 神戸華僑総会舞獅隊幼獅班の演技
- 15:00 獅子舞 (神戸中華同文学校舞獅隊)
- 16:00 太極拳 (神戸華僑総会太極拳協会)
- 17:00 獅子舞 (神戸華僑総会舞獅隊)
- 18:00 舞踊 (神戸華僑総会華芸民間舞蹈隊)
- 19:00 獅子舞 (南京町龍獅団)

**10/1**  
(日)

- 10:30 獅子舞・龍舞 (神港橘高等学校龍獅団)
- 11:00 獅子舞探青 (広場周辺の店舗からスタートします)
- 14:00 音楽 (神戸華僑総会民族音楽隊華蕾)
- 15:00 舞踊 (神戸中華同文学校民族舞蹈部)
- 16:00 太極拳 (兵庫太極拳同好会)
- 17:00 獅子舞 (南京町龍獅団)
- 18:00 武術太極拳 (WUSHU太極21)
- 19:00 獅子舞 (南京町龍獅団)

## 祭壇参拝

9月29日(金)~  
10月1日(日)



時間  
11:00  
~  
18:00

お一人様お線香1本 **100円**

## 地球

お店に行く前に運試し!!  
ハズレなし! 1回 **500円**

日時 9月29日(金)~10月1日(日)  
時間 11:00~18:00  
場所 南京町広場  
熱烈歓迎  
**南京町**

- 特等** 5,000円分 [組合加盟店共通金券]
- 一等** 3,000円分 [組合加盟店共通金券]
- 二等** 1,000円分 [店舗指定景品引換券]
- 残念賞** 500円分 [組合加盟店共通金券]

## 中秋特別感謝祭 参加店舗MAP



※裏表紙の「中秋特別感謝祭」の参加店舗です。詳細は裏表紙をご覧ください



## 獅子舞探青

獅子が駆邪招福のため  
南京町内の店舗を訪問します

- 9/30(土) 11:00~14:00頃 神戸華僑総会舞獅隊
- 10/1(日) 11:00~14:00頃 南京町龍獅団

※獅子が訪問するのは全店舗ではありません ※当日の状況により時間は大幅に変更になる場合があります

You Tube

神戸・南京町  
Youtube チャンネル!  
是非ご覧ください!



神戸・南京町  
公式 Instagram



神戸・南京町  
公式 Facebook



報道関係各位  
2023年9月13日

7年連続認定

**南京町の中秋節に合わせたコラボ企画**  
**南京町人気店監修のオリジナル商品など8品発売**  
**9月26日(火)から、近畿地区のローソン店舗で**

株式会社ローソン（本社：東京都品川区、代表取締役 社長：竹増 貞信、以下「ローソン」）は、9月26日（火）から近畿地区のローソン店舗（約2,500店：2023年8月末時点、「ローソンストア100」を除く）で、神戸市南京町の中秋節に合わせて人気店のシェフに監修していただいた弁当、おにぎり、麺類、デザートなど8品を発売いたします。



上段左から、「南京町監修 焼餃子弁当」（税込646円）、「南京町監修 チャーシュー入り焼きそばおにぎり」（税込246円）、「南京町監修 汁なし担々麺」（税込559円）、「南京町監修 ピリ辛だれで食べる水餃子（4個入り）」（税込397円）

下段左から、「南京町監修 中華風雑炊」（税込333円）、「南京町監修 エッグタルトパイ」（税込192円）、「南京町監修 マーラーカオ（こしあん）」（税込149円）、「南京町監修 ピーチオ・レ 500ml」（税込162円）

今回発売する商品は、餃子、焼きそば、担々麺、水餃子など南京町の各店で人気の定番中華メニューをローソンのオリジナル商品としてアレンジしたものです。

中秋節は旧暦の8月15日の節句で、南京町では毎年イベントが開催されます。ローソンは2019年2月から南京町の春節祭と中秋節に合わせたコラボ企画を開始し、今回で9回目となります。今年の春節祭に合わせて発売した弁当、おにぎり、麺類などは、30代～50代のお客様を中心に大好評いただきました。

今後もローソンは、南京町の人気店シェフ監修のオリジナル商品発売を通じて、南京町および神戸市の魅力を発信してまいります。

【この資料に関するお問い合わせ先】

株式会社ローソン 広報部 TEL：03-5435-2773  
東京都品川区大崎 1-11-2 ゲートシティ大崎イーストタワー



■発売商品詳細

商品画像（イメージ）	商品情報
	<p>「南京町監修 焼餃子弁当」(税込 646 円)</p> <p>ご飯と焼餃子 6 個を盛り付けたシンプルな弁当です。南京町のシェフ監修のオリジナル味噌ダレ、ラー油を別添しています。</p>
	<p>「南京町監修 チャーシュー入り焼そばおにぎり」 (税込 246 円)</p> <p>大き目にカットしたチャーシューを加えた広東風焼きそばを、ご飯と海苔でサンドした食べ応えのあるおにぎりです。黒こしょうをアクセントにしています。</p>
	<p>「南京町監修 汁なし担々麺」(税込 559 円)</p> <p>芝麻醬と 3 種類のゴマを使用した濃厚でクリーミーなスープにラー油を加えてピリ辛に仕上げた汁なし担々麺です。小松菜、もやし、豚そぼろで食感良く仕上げました。</p>
	<p>「南京町監修 ピリ辛だれで食べる水餃子 (4 個入り)」 (税込 397 円)</p> <p>甘口の中華ドレッシングにピーナッツバター、すりごま、豆板醤、ラー油などを合わせた特製ダレで食べる水餃子です。</p>
	<p>「南京町監修 中華風雑炊」(税込 333 円)</p> <p>中華料理の定番メニューの中華粥をイメージしました。鶏ガラをベースにごま油の風味を効かせたスープに蒸し鶏、大根の葉、クコの実を加えた中華風の雑炊です。</p>
	<p>「南京町監修 エッグタルトパイ」(税込 192 円)</p> <p>サクサクのパイ生地に、2 種類のカスタードクリームと生クリームを混ぜ合わせた特製のカスタードフィリングを入れて焼き上げました。</p>
	<p>「南京町監修 マーラーカオ (こしあん)」 (税込 149 円)</p> <p>三温糖を使用し隠し味に醤油を加えた風味豊かな生地に、なめらかなこしあんを合わせた中華風の蒸しパンです。</p>
	<p>「南京町監修 ピーチオ・レ 500ml」(税込 162 円)</p> <p>国産白桃ピューレを使用したピーチオ・レです。パッケージには、南京町の沿革を記載しています。阪急オアシス、イズミヤでも同時に発売します。</p>